A JACQUES THIBAUD

SONATE

pour Violon et Piano

PAR

G. M. Witkowski

Prix net : 10 fr.

A. DURAND & FILS, Editeurs,
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.
Copyright by A. Durand & Fils, 1908.

Imp. Chaimbaud et Cie Paris

SONATE

Violon et Piano

G. M. WITKOWSKI
(1905-1907)

I

Animé (♩ = 138)

VIOLON

PIANO

ff

ff

(b)

marqué

Indication pour le libellé des programmes.

I. — Animé.
II. — Lent *(Thème)*; **Variations I, II, III, IV et V: Très animé** *(Final)*.

Tous droits d'exécution réservés.
Copyright by A. Durand & Fils, 1908.

D. & F. 6955

Paris, 4, Place de la Madeleine.

Cédez un peu

1 au Mouvt

p

p

p

f

f *cresc.*

ff

cresc.

ff

dim.

pp

dim.

pp

2

mf

mf

cresc.

f

cresc.

f

ff

mf

ff

mf

cresc.

ff

cresc.

ff

En cédant peu à peu

ff

diminuez toujours

m.g.

dim.

diminuez toujours

m.g.

p

pp

p

pp

En cédant peu à peu

3 au Mouvt

p *bien chanté*

m.g.

m.d.

cresc.

mf

f

dim.

p

sf

m.d.

m.g.

m.g.

m.d.

sf

Cédez un peu

m.d.

m.g.

p

Serrez

Revenez peu à peu au Mouv^t et augmentez

cresc.

4 au Mouv^t

Violon

f *soutenu et express.*

m.g. m.d.

f

Cédez

p express.

Cédez

p

pp

5 au Mouvt

f

au Mouvt

mf

mf

4e Corde

mf

p

p

p

cresc.

p

cresc.

6

f

ff

f

ff

p express.

m.g.

p

m.d.

m.g.

cresc.

soutenu

cresc.

f

f

2

2

2

2

2

en dehors

retenu

sf p

au Mouvt

pp

retenu

p sfp

pp très doux et très lié

pp

En retenant peu à peu

pp

Ped.

7 **Dans un mouvt moins animé** (♩ = 116)

p avec morbidesse

Retenu

p

p

mp

sf

sf

p

p

sf

p

sf

pp

pp

pp très estompé

8

pp

pp

sf *p* *sf*

sf *sf*

sans arpéger

p

8

p

Serrez peu à peu le Mouvt

cresc.

f

cresc.

f

9 Mouvt du début (♩ = 138)

dim.

mf

dim.

10

mf

cresc.

mf

cresc.

f

f

ff

ff

10

p

expressif

m.d.

p

cresc.

cresc.

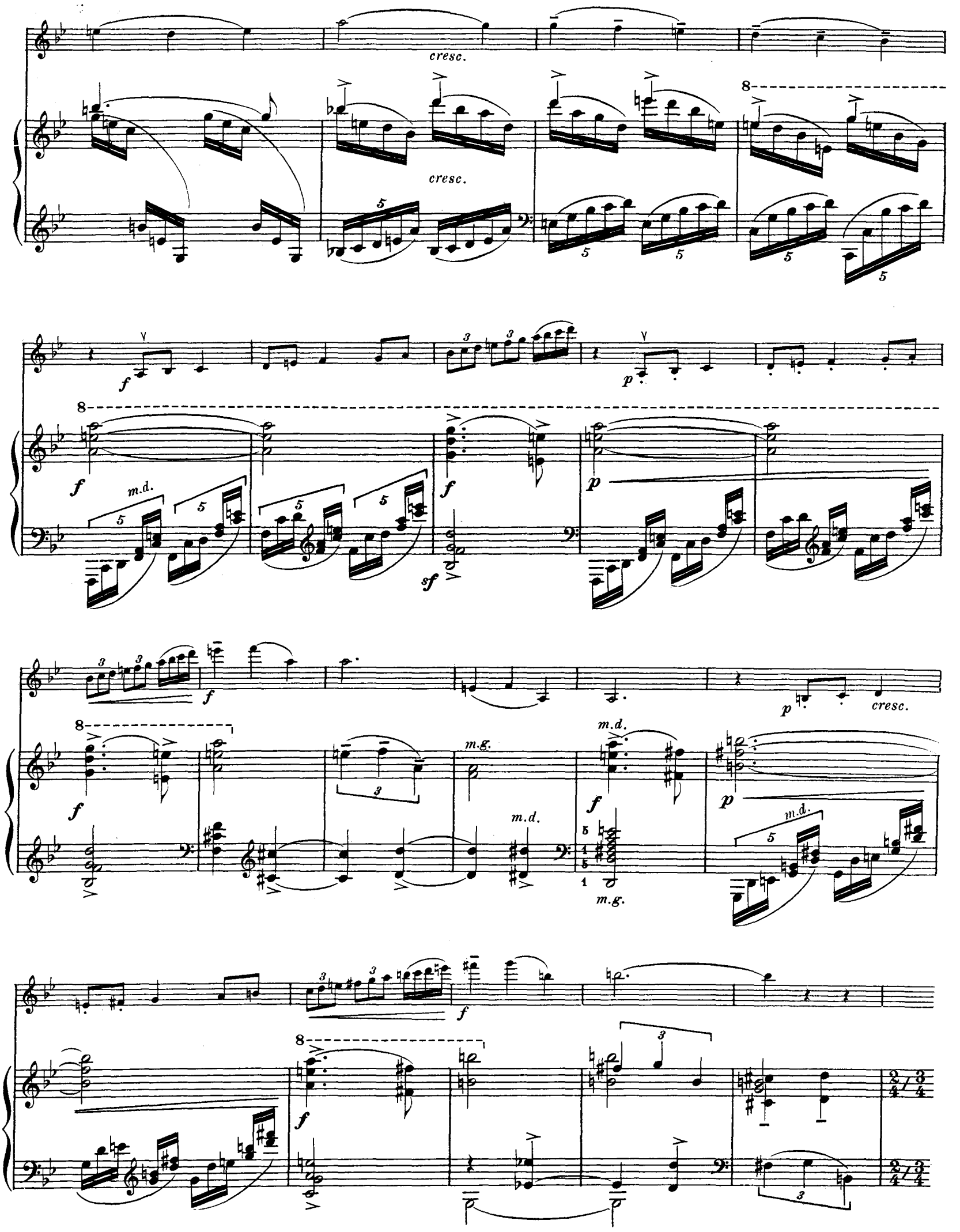
cresc.

11 **Accélérez un peu le Mouvt**

f

p

f


cresc.
cresc.
m.d.
m.g.
m.d.
m.d.
m.g.
m.d.
cresc.

12 **Plus animé** (♩=160)

ff avec emportement

ff *avec emportement*

ff

fff

fff

Ralentissez un peu

13 Ralentissez peu à peu

Retenu

ff

dim.

p

ff

ff

mf

p

Très retenu

A tempo

Assez lent et très renfermé (♩= 80)

p

pp

pp

ppp

très lié et peu marqué

la basse pp mais un peu en dehors et très soutenue

pp

14

bien chanté

p

mp un peu plus en dehors

p toujours très lié.

cresc.

cresc.

dim.

dim.

15 **Augmentez et pressez graduellement**

Pressez toujours

Mouvt du début (♩ = 138)

16

p

p

f

cresc.

f

p

f *p* *f*

p *mf*

p *mf* *pp*

17

4e Corde

p expressif

p bien chanté

p

pp

m. d.

m. g.

p

cresc.

cresc.

f

cresc.

f

ff

ff

p

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

19

f

f

2

20 Animez un peu

ff

ff

De plus en plus animé

bien marqué

sf

sf

21 Très animé (♩ = 160)

toujours ff et très rythmé

m.d.

ff

8ª bassa

Elargissez peu à peu

Très ralenti

Vite

fff

m.g.

fff bref

II

Lent (♩ = 50)

VIOLON

PIANO

p express.

p

cresc.

cresc.

f

f

p

f

m. d.

1

p mais toujours expressif

poco cresc.

p *f*

pp

pp

un peu marqué

p *f*

pp

4e Corde

soutenu

mf

cresc.

f

mf

cresc.

f

2

p *cresc.* *f* *p sub.*

m. g. *m. d.*

p *f* *p sub.*

Serrez et augmentez peu à peu au Mouvt

ff *ff*

3 **Très large**

Retenu

dim. *p*

m. g. *dim.* *p*

Ped.

Ralenti

pp *ppp*

Enchaînez

VAR. I

Un peu plus animé (♩ = 72)

p express.

pp

p express.

m.d.

m.d.

m.g.

cresc.

p très lié

mf

p

mf

mf

p

p

p

4

p

très égal

p

f

f

p

p

cresc.

p

cresc.

5

f

f

p

p

cresc.

f

mf

cresc.

f

ff

Pressez peu à peu

pp

ff

pp

pp

Retenu

cresc.

6 au Mouvt

ff

ff

m.d.

m.g.

m.g.

Retenu

au Mouvt

dim.

p

psf>

p

sf>

pp

p

m.d.

pp

Ralenti

Lent

perdendosi

perdendosi

ppp

Enchaînez

VAR. II

Modéré (𝅗𝅥 = 76

p p p p

simile

f f f f

la note la plus basse obstinément en dehors

cresc.

7 **Très librement et un peu plus lentement**

mf cresc.

dim. p suivez cresc.

Retenu

8 **Mouvt du début**

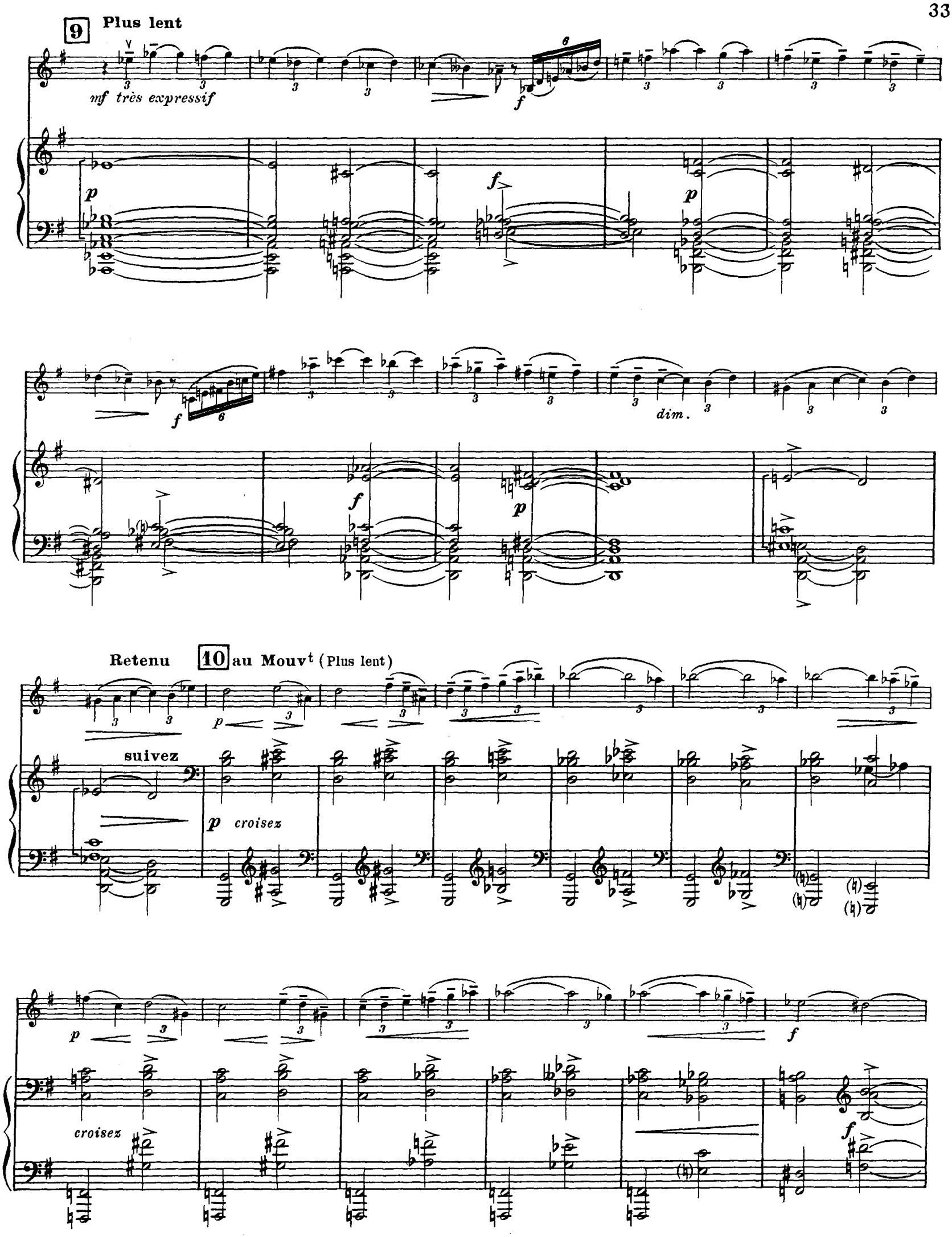
mf cresc. f dim. dim.

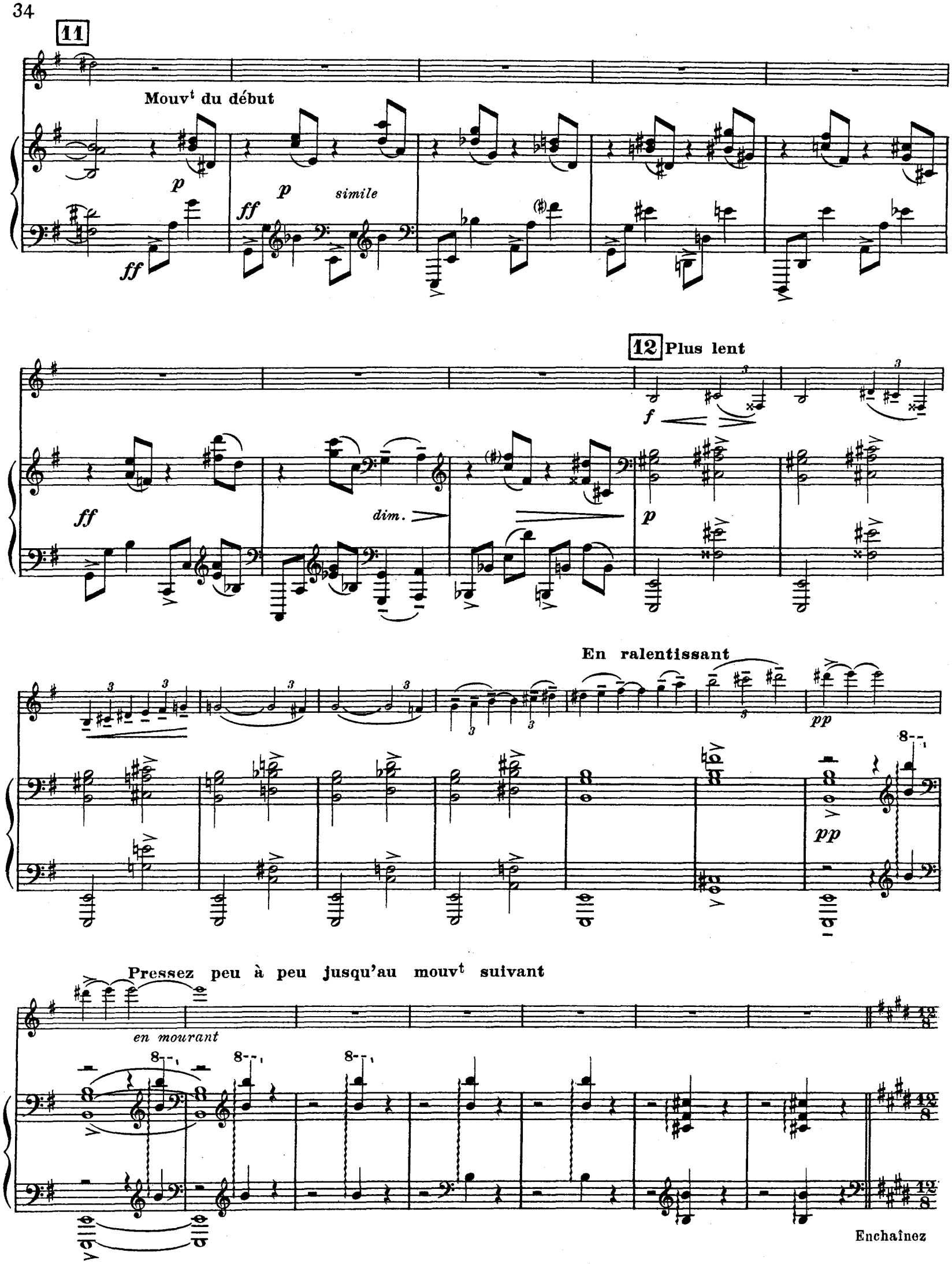
f dim. p p p simile

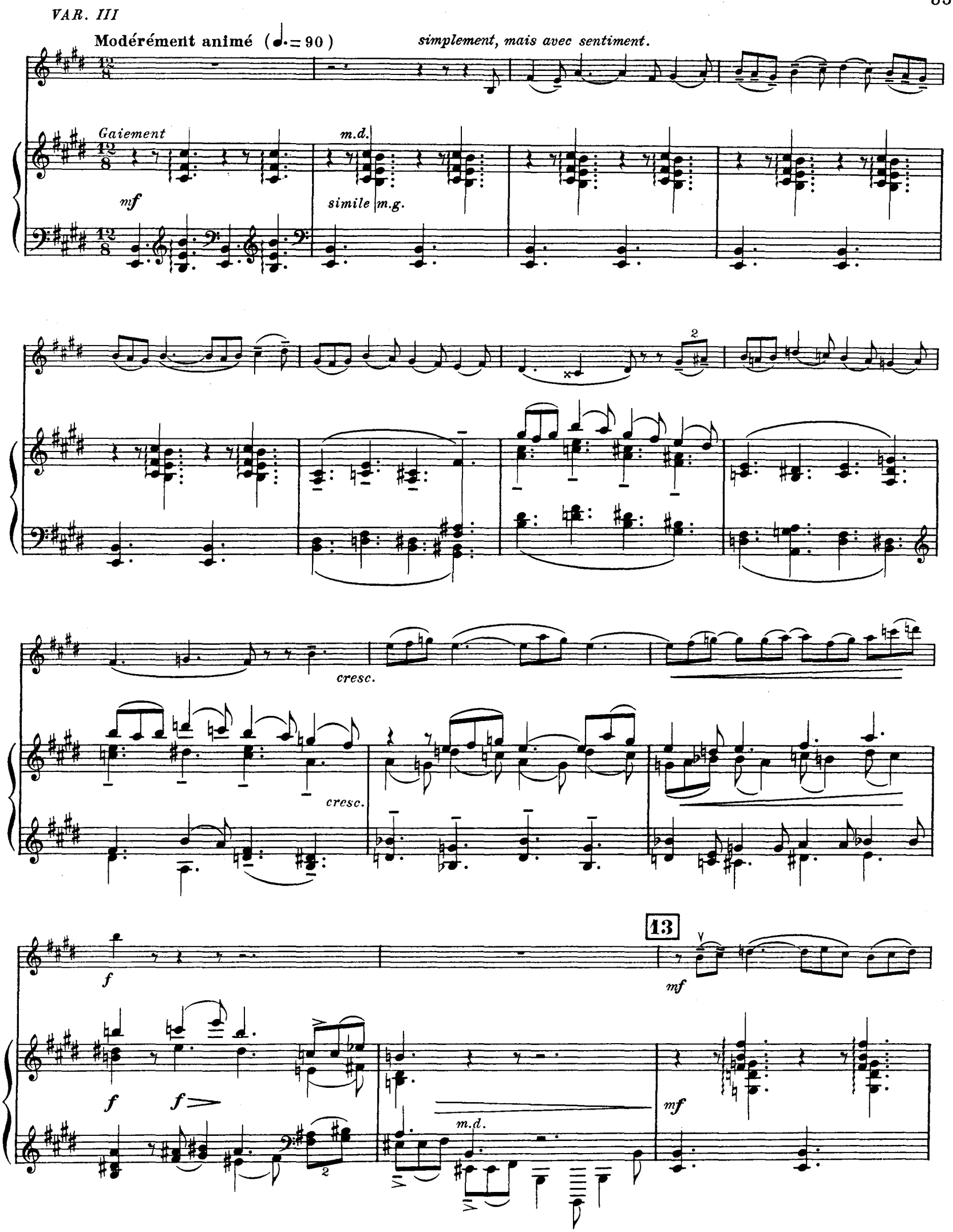
f f f

cresc.

dim.


9
Plus lent
mf très expressif
dim.
Retenu
10
au Mouvt (Plus lent)
suivez
p croisez
croisez


11
Mouvt du début
p
ff
p
simile
ff
12 Plus lent
f
ff
dim.
p
En ralentissant
pp
pp
Pressez peu à peu jusqu'au mouvt suivant
en mourant
Enchaînez


VAR. III
Modérément animé (♩. = 90)
simplement, mais avec sentiment.
Gaiement
mf
m.d.
simile m.g.
cresc.
cresc.
f
f
f
m.d.
13
mf
mf

m.g.

p

f

p

mf

f

14

p

f

ff

p

f

ff

ff

pp cresc. p

pp cresc. p

cresc. mf f ff

cresc. mf cresc. f

15

ff

Cédez peu à peu Assez ralenti 16 au Mouvt

dim. (arrêt marqué) p

dim. p

cresc. p

cresc. m.g.

p m.d.

Rall.

a Tempo

p

p

2

pp

p

2

sf

mf

p

f

Retenez peu à peu jusqu'au mouvt suivant

p

dim.

p

p

sf

p

p

pizz.

pp

pp

Enchaînez

VAR. IV

Assez lent (♩ = 70)

pp doux et lié

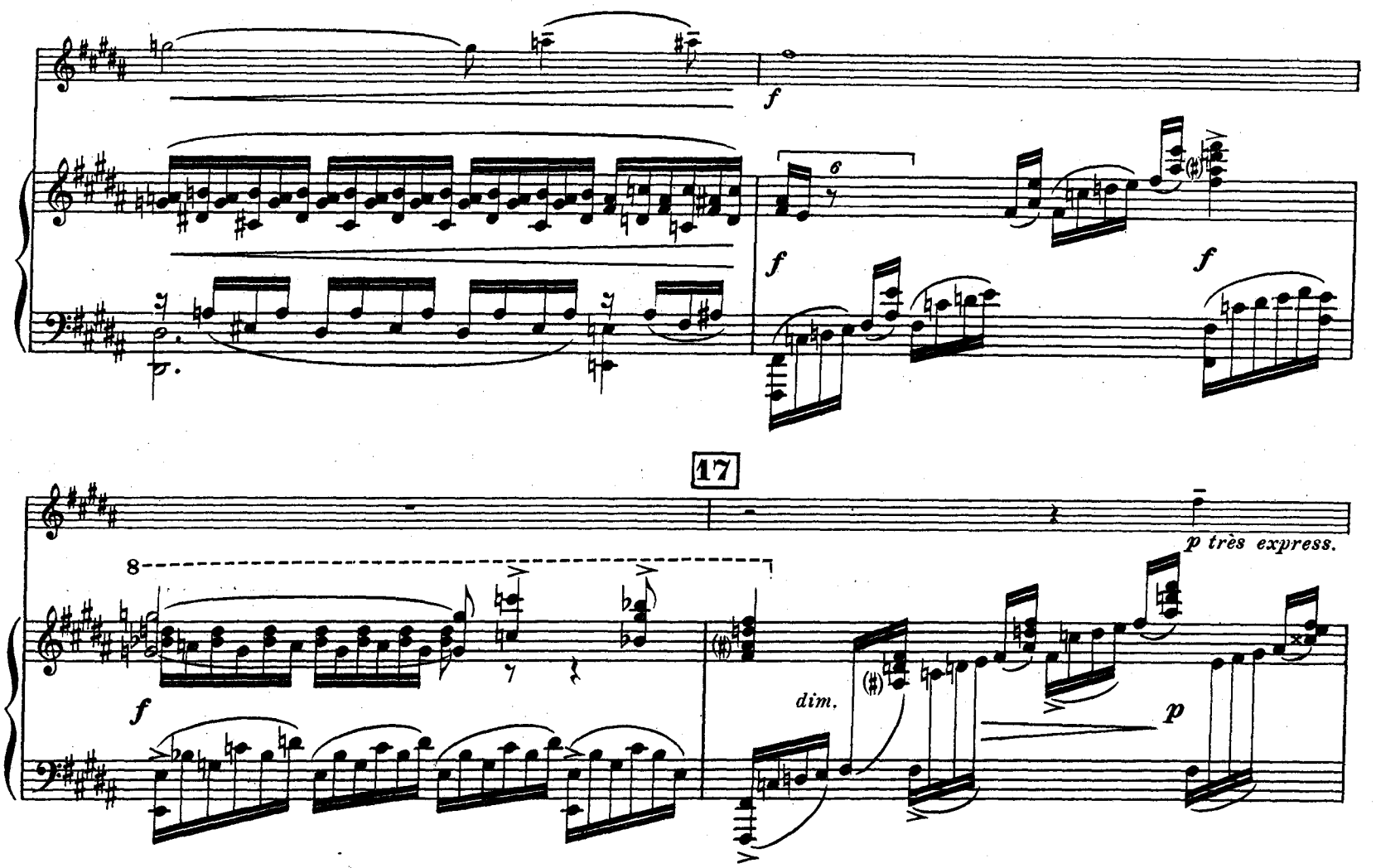
2 Ped.

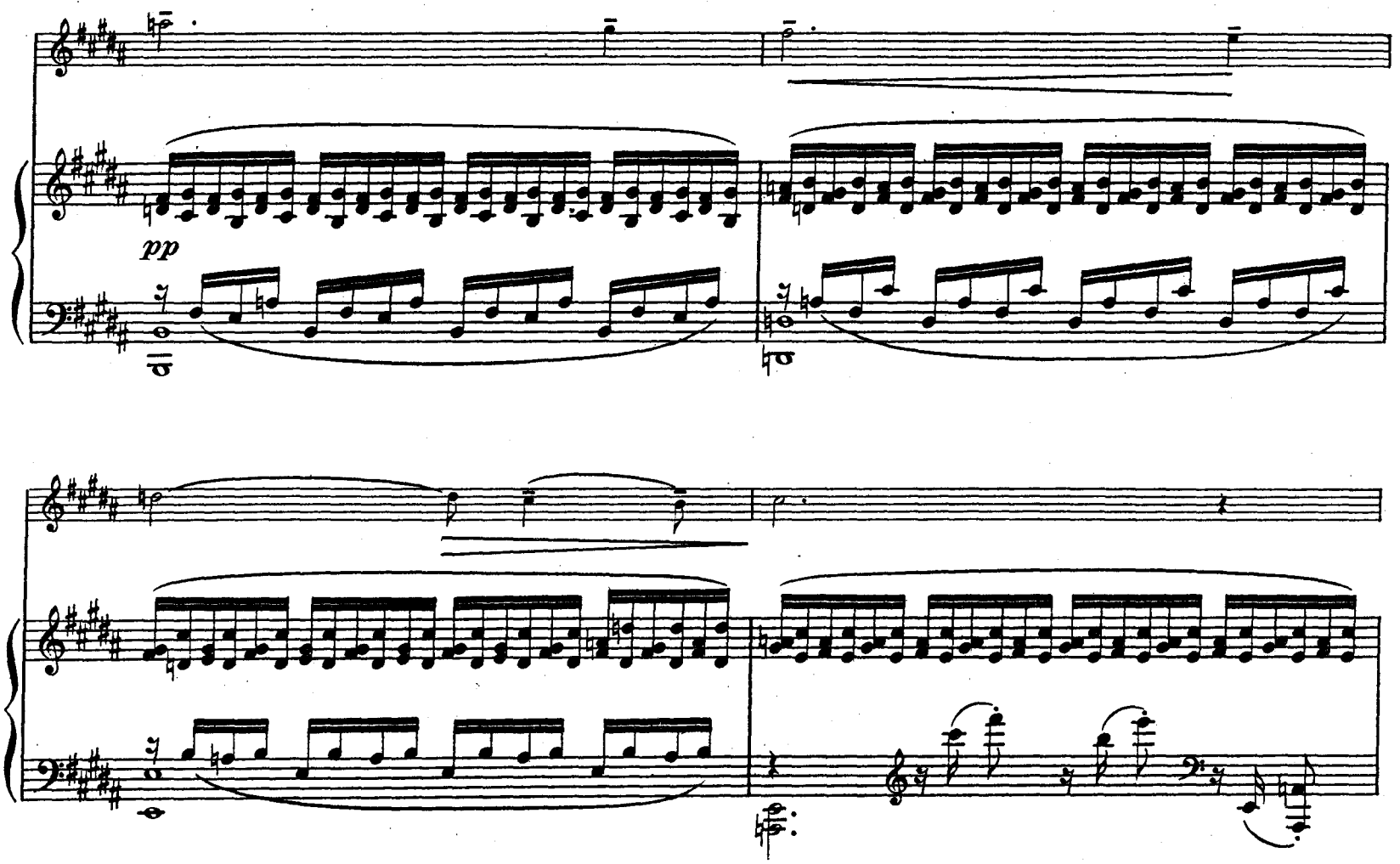
soutenu

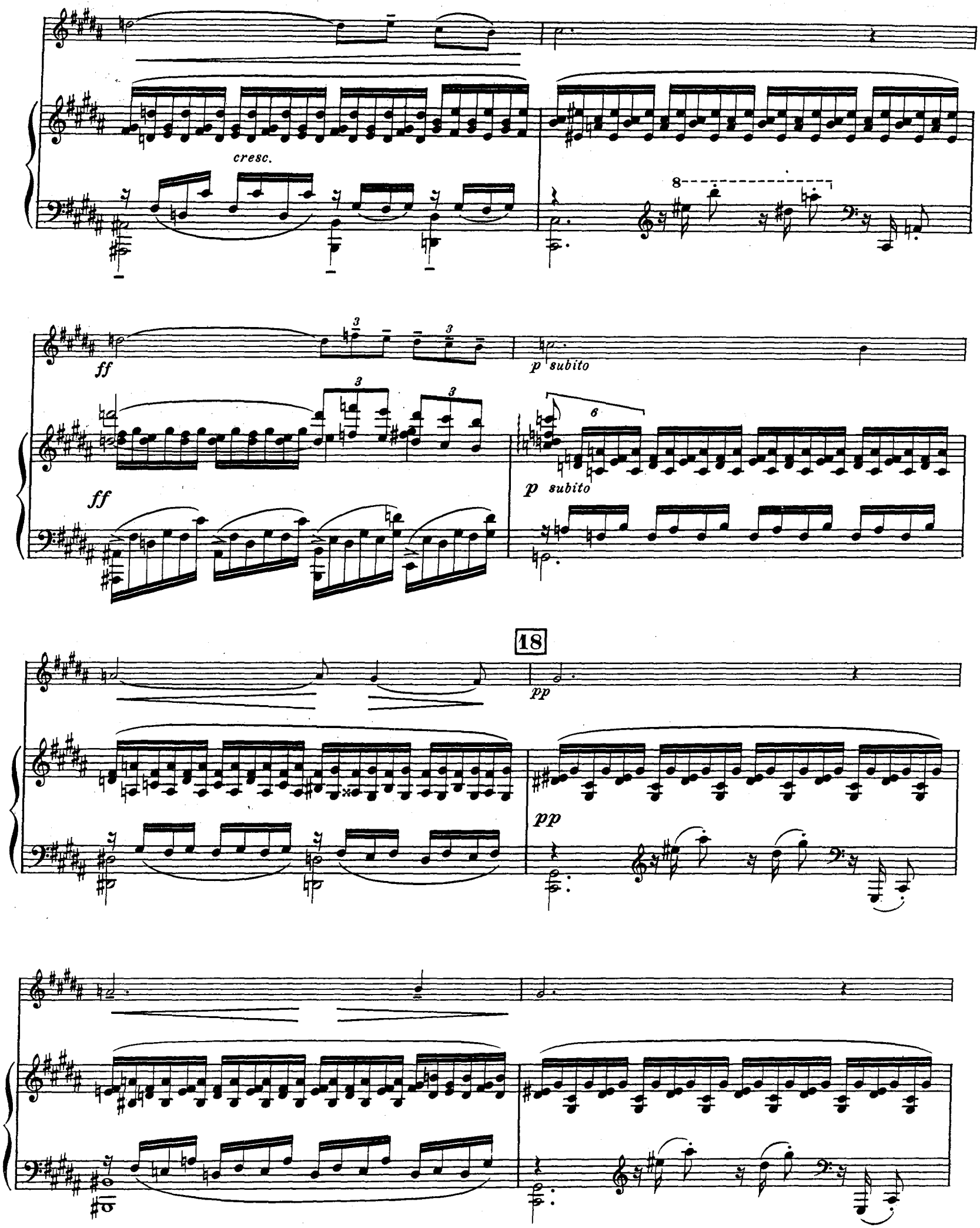
p avec beaucoup de sentiment

cresc.

cresc.


f
6
f
f
17
8
p très express.
f
dim.
p


pp


cresc.
8
ff
3
3
3
3
ff
p subito
6
p subito
18
pp
pp

cresc.

cresc.

p

p

f

p

f

p

pp

cresc.

pp

cresc.

cresc.

Très large

19

ff

f

cresc.

ff

8a bassa

ff

dim.

dim.

Retenu

Très retenu

Revenez peu à peu au Mouvt

2 Ped.

20

a Tempo

p augmentez peu à peu

Pressez peu à peu

21

Pressez

Animé

Pressez encore jusqu'au Mouvt suivant

VAR. V. (FINALE)

Très animé ($\mathbb{d}$ = 84)

ff *pp mais très rythmé* *augmentez peu à peu*

22

ff

f

p

Retenu

cresc.

Retenu

cresc.

23 au Mouvt

ff

au Mouvt

ff

8

24

8

fff dim. peu à peu

pp

un peu hésitant

p expressif

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

25

ff

ff

26

cresc.

dim.

p plus décidé et plus expressif

cresc. poco a poco

p

cresc. poco a poco

cresc.

cresc.

27

f tres expressif

cresc.

f

p très léger

croisez

cresc.

f

mf

p

28

p bien chanté

p très rythmé

cresc.

f

cresc.

cresc.

f

f

29

p

p

cresc.

f cresc.

ff

cresc.

f

ff

Elargissez

Retenu

30 au Mouvt

m.g.

ff *dim. poco a poco*

f

mf

p

pp

p *expressif*

31

pp

p

cresc.

cresc.

p cresc. mf cresc. p cresc.

32

p f p

le thême bien en dehors à la basse

mf expressif

33

mf mf

cresc.

f

cresc.

f

cresc.

cresc.

ff

dim.

ff

dim. beaucoup

34

mf très expressif

p

simili

cresc.

cresc.

f

p

f

dim.

35

p

bien chanté

cresc.

f cresc.

f

cresc.

f

ff

ff

ff

dim.

f

m. d.

36

p

p léger

cresc.

cresc.

ff ff ff

37

dim. un peu f

f et bien rythmé

m.d. m.g. m.g.

m.d.

Elargissez peu à peu

38

cresc. cresc.

Très retenu

ff très large et avec toute la force

(1) m.g. m.g.

ff très large et avec toute la force

(1) La note supérieure de la main gauche à volonté.

m. g. m. g.

8

Retenez peu à peu

dim.

dim.

39 Très lent ♩ = 40

ff

p

ff Très lent

p

Elargissez toujours

ff

cresc.

ff

m. g.

FIN

p

Ped. pp

C. Douin gr.. Poinçons A. Durand & Fils. D. & F. 6955 Paris, Imp. Chaimbaud & Cie